

本出版物包含截至 2021 年 2 月 12 日的資訊。
另請關注 nyc.gov/dcwp。



重要資訊

- 如果您沒有收到第一輪或第二輪經濟影響補助金 (**Economic Impact Payment, EIP**) (振興款項)，請在 2021 年 4 月 15 日之前提交 2020 年納稅申報表，以申領復甦退稅抵免。如需詳細資訊，請參見第 2、4 與 5 頁。
- 直接存入方式可確保您更快速安全地獲取補助金。

第二輪經濟影響補助金與復甦退稅抵免須知事項

依據《2021 年新冠病毒因應及紓困補充撥款法案》(Coronavirus Response and Relief Supplemental Appropriations Act of 2021) 規定，符合資格的個人與家庭將會透過郵寄方式（紙質支票或簽帳金融卡）或直接存入銀行帳戶的方式收到第二輪經濟影響補助金（簡稱為 EIP 或振興款項）。大多數符合資格的受款者無需採取任何行動。詳情請見下文。

第二輪資格條件與補助金金額

資格條件	補助金金額 – 單身申報人	補助金金額 – 共同申報人
若要符合資格條件，您必須： <ul style="list-style-type: none"> • 身為美國公民、永久居民或外籍居民。 • 擁有有效的社會安全號碼 (Social Security number, SSN)。 • 2020 年的調整後總收入 (Adjusted Gross Income, AGI) 低於： <ul style="list-style-type: none"> ▪ 87,000 美元 (單身申報人) ▪ 174,000 美元 (共同申報人) 	AGI 最高為 75,000 美元： <ul style="list-style-type: none"> • 600 美元 AGI 介於 75,001 美元與 87,000 美元之間： <ul style="list-style-type: none"> • 超出 75,000 美元後，每多出 100 美元扣減 5 美元 注意： <ul style="list-style-type: none"> • 每名不滿 17 歲的受撫養子女可額外領取 600 美元。 • 有受撫養子女的單身申報人 AGI 高於 87,000 美元者仍符合資格。 	AGI 最高為 150,000 美元： <ul style="list-style-type: none"> • 1,200 美元 AGI 介於 150,001 美元與 174,000 美元之間： <ul style="list-style-type: none"> • 超出 150,000 美元後，每多出 100 美元扣減 5 美元 注意： <ul style="list-style-type: none"> • 每名不滿 17 歲的受撫養子女可額外領取 600 美元。 • 有受撫養子女的共同申報人 AGI 高於 174,000 美元者仍符合資格。
若要符合資格，您不得： <ul style="list-style-type: none"> • 在他人的納稅申報表上被申報為受扶養人。 	範例： <ul style="list-style-type: none"> • 350 美元 (AGI 80,000 美元) • 有關不滿 17 歲的受撫養子女的規定，請參閱上方說明。 	範例： <ul style="list-style-type: none"> • 950 美元 (AGI 155,000 美元) • 有關不滿 17 歲的受撫養子女的規定，請參閱上方說明。
如需詳細資訊，請造訪 irs.gov/coronavirus/second-eip-faqs	若要查看補助金狀態，請造訪 irs.gov/eip	

注意：

如果您申報有年滿 17 歲的受撫養子女： <ul style="list-style-type: none"> • 您將不會收到該名受撫養子女的 600 美元補助金。並且 • 該名受撫養子女不符合領取 600 美元補助金的資格。 	補助金不會： <ul style="list-style-type: none"> • 計入應稅收入。 • 在確定 Medicaid、補充營養援助計畫 (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) 及公共住房等以收入評估為準的福利資格時計為收入。 • 計為 12 個月內的資源（針對公共福利的目的）。
--	--

您已收到第一輪補助金：	您沒有收到第一輪補助金或沒有收到全部補助金：
<p>如果您透過直接存款的方式領取補助金，請注意，您可能會以不同的郵寄形式收到第二輪補助金，例如紙質支票或 EIP 卡（簽帳金融卡）。</p> <p>關於 EIP 卡：</p> <ul style="list-style-type: none"> • EIP 卡會放進信封中，並且信封以美國財政部印章封印。 • EIP 卡的正面印有 Visa 名稱，背面印有發卡銀行名稱 MetaBank®, N.A.。 • 郵件中包含如何安全啟用及使用 EIP 卡的指示。 • 如需有關 EIP 卡的詳細資訊（包括費用），請造訪 EIPCard.com 	<p>您若在 2020 年聯邦納稅申報表上申領復甦退稅抵免，您可能符合領取兩輪振興款項或第一輪補助金中尚未付款的任何金額的資格。有關紐約市免費報稅服務的詳細資訊，請參見第 5 頁。</p> <p>擴大資格：</p> <p>於 2020 年 12 月通過的 COVID 紓困立法擴大了第一輪補助金的資格規定範圍。現在如果您符合以下情況，則具備相關資格：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 您已經結婚，兩人共同申報，且兩人中只有一人有 SSN。有 SSN 的配偶可以申領復甦退稅抵免，以獲得： <ul style="list-style-type: none"> ▪ 第一輪補助金 1,200 美元，此外每名擁有 SSN 的合格子女還可以獲得 500 美元。 ▪ 第二輪補助金 600 美元，此外每名擁有 SSN 的合格子女還可以獲得 600 美元。 • 您是軍人或軍人伴侶且兩人中只有一人有 SSN。您可以申領復甦退稅抵免，以獲得： <ul style="list-style-type: none"> ▪ 第一輪補助金 1,200 美元（配偶沒有 SSN）。（之前，只有擁有 SSN 的軍人配偶才能獲得補助金。） • 您遭到監禁。您可以申領復甦退稅抵免，以獲得振興款項。

續 >

如果您符合以下條件，您將自動獲得第二輪補助金：

- 符合收入資格條件，並提交過 2019 年納稅申報表或使用 IRS 非申報人工具 (Non-Filer Tool) 註冊領取第一輪補助金。
- 領取下列其中一項聯邦福利且不需要提交納稅申報表：
 - 退伍軍人事務部 (Veterans Affairs, VA) 補償金和養老金福利
 - 社會安全局 (Social Security Administration, SSA) 福利 (包括退休金與社會安全殘障收入 (Social Security Disability Income, SSDI))
 - 補充保障收入 (Supplemental Security Income, SSI)
 - 鐵路退休工人委員會 (Railroad Retirement Board, RRB) 福利
 - 撫卹金 (VA, SSA, RRB)

國稅局 (Internal Revenue Service, IRS) 提供實用工具來協助您查核您的補助金狀態。請參閱下表的指南。

您：	您需要採取的行動：	要使用的工具：
已提交 2019 年納稅申報表或使用了 IRS 非申報人工具進行註冊	無	irs.gov/getmypayment 使用 IRS 「Get My Payment」 (取得我的補助金) 工具追蹤補助金的狀態。
領取 SSA、RRB、SSI 或 VA 補償金和養老金福利、不需要報稅，並且無受撫養子女	無	
領取 SSA 或 RRB 福利、不需要報稅，並且有 17 歲以下受撫養子女	如果您在 2020 年沒有收到過合格子女的補助金： 您必須在 2021 年 4 月 15 日之前提交 2020 年納稅申報表並申領復甦退稅抵免。	
領取 SSI 或 VA 補償金和養老金福利，不需要報稅，並且有 17 歲以下受撫養子女	如果您在 2020 年沒有收到過合格子女的補助金： 您必須在 2021 年 4 月 15 日之前提交 2020 年納稅申報表並申領復甦退稅抵免。	

續 >

如果您沒有提交 2019 年納稅申報表或使用 IRS 非申報人工具註冊領取第一輪補助金，您將無法自動獲得第二輪補助金。請參閱下表的指南。

您：	您需要採取的行動：	您是否需要使用 IRS 「取得我的補助金」工具？ irs.gov/getmypayment
需要提交納稅申報表或計劃提交納稅申報表，因為您預期會欠稅或獲得退稅，並且沒有提交 2019 納稅申報表	在 2021 年 4 月 15 日之前提交 2020 年納稅申報表以申領振興款項。 請查看第 5 頁的紐約市免費報稅服務。	否
<p>平時不報稅（因為不需報稅）[†] 並且您不領取 SSA*、RRB*、SSI* 或 VA* 補償金和養老金福利</p> <p>[†]適用於 2019 稅務年度 AGI 低於以下金額的合格個人與家庭：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 12,200 美元（單身申報人） • 24,400 美元（共同申報人） <p>*請參閱下文的註解。</p>	<p>在 2021 年 4 月 15 日之前提交 2020 年納稅申報表並申領復甦退稅抵免。</p> <p>請查看第 5 頁的紐約市免費報稅服務。</p> <p>您將需要：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 表 1040 或表 1040-SR 才能申領復甦退稅抵免。 • 1444 號通知函，即您的經濟影響補助金：這顯示了您在 2020 年收到了多少補助金。需要有此金額才能計算出您有資格收到的任何復甦退稅抵免。 	是 使用工具追蹤補助金的狀態。

註解： RRB：鐵路退休工人委員會 SSI：補充保障收入
SSA：社會安全局 VA：退伍軍人事務部補償金和養老金福利

續 >

紐約市理財輔導中心 (Financial Empowerment Center) :

您可以打電話取得免費財務諮詢。請造訪 nyc.gov/TalkMoney 或撥打 311 以安排預約。請在顧問的協助下開立銀行帳戶，以便設定好直接存入選項；妥善管理家庭預算或收入的變化；與債權人聯繫等等。顧問可協助您開立紐約市 SafeStart 帳戶（請參閱下文）

紐約市免費報稅服務：

請造訪 nyc.gov/taxprep 或撥打 311，以瞭解由 IRS 認證的 VITA/TCE 報稅志工協助您免費完成報稅的方法。您可以獲得當面協助，包括到府服務，也可於線上取得協助（虛擬報稅；線上協助自助報稅）。

紐約市免費報稅服務可以協助您申領復甦退稅抵免，藉以獲得振興款項。您必須在 2021 年 4 月 15 日之前提交納稅申報表。

若要符合紐約市免費報稅服務的資格，您必須：

- 收入不足 68,000 美元（家庭）或 48,000 美元（單身申報人）

如要使用線上服務，您必須：

- 有可用的電腦、平板電腦或智慧型手機
- 有穩定的網際網路連線
- 可接收簡訊或電子郵件
(用於由他人協助的自助報稅)
- 能夠下載安全的視訊會議軟體
(用於虛擬報稅)

紐約市消費者和勞工保護部 (Department of Consumer and Worker Protection) :

請造訪 nyc.gov/safestart 以取得有關銀行選擇及其他資源的資訊，包括：

- **紐約市 SafeStart 帳戶**
您可以在提供紐約市 SafeStart 帳戶的其中一家銀行及信用合作社開立帳戶，這是一種安全且經濟實惠的入門儲蓄帳戶。
- **Bank On**
您可以在線上開立經 Bank On 認證的帳戶。
- **更好地管理您的資金提示頁**
[開立支票帳戶](#)
[瞭解預付卡](#)
- **IDNYC**
您可以在接受 IDNYC 作為主要身分認證形式的機構開立帳戶。

AccessNYC :

請造訪 access.nyc.gov/coronavirus-covid-19-updates 以瞭解市政府機關服務，包括住房、食品、COVID-19 檢測與疫苗注射點、福利資訊、學校與托兒機構等。

IRS :

IRS 不會給您開具任意金額的偽造支票，然後要求您打電話或在線上確認資訊以便兌現該支票。請注意這種常見的詐騙伎倆及其他詭計。請造訪 [IRS.gov/coronavirus](https://irs.gov/coronavirus)。按一下 [稅務詐騙/消費者警告](#)。